



Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.
Read the instructions before connecting the device and store them in a safe place for reference.
Lisez ces instructions avant de brancher le destructeur et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.
Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät und halten Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz.

LIMPIEZA - CLEANING - NETTOYAGE - WARTUNGSARBEITEN

Limpie el equipo regularmente.

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.

Clean the equipment regularly. Before any cleaning.

- Use only mild soap and water to clean.
- Wipe with a soft cloth.
- Dry with a soft cloth. The equipment must be completely dry before installing the current.
- Do not use acids or harsh detergents or scrub with scouring pads, spatulas, knives or sharp objects.

Nettoyez l'appareil régulièrement. Avant tout entretien, réparation ou nettoyage.

- Utilisez uniquement de l'eau et du savon neutre.
- Frottez avec un torchon doux.
- Séchez avec un autre torchon doux. L'appareil doit être complètement sec avant le branchement à la

courante électrique.

- N'utilisez pas des acides ni détergents agressifs. Ne grattez pas avec des tampons à vaisselle ni spatules, ni couteaux ni des objets coupants ou pointus.

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.

- Verwenden Sie nur milde Seife und Wasser zu reinigen.
- mit einem weichen Tuch abwischen.
- Trocknen mit einem weichen Tuch. Das Gerät muss vollständig trocken sein, bevor Sie den Strom.
- Verwenden Sie keine Säuren oder Reinigungsmitteln oder schrubben mit Scheuerschwämme, Spachtel, Messer oder scharfen Gegenständen.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

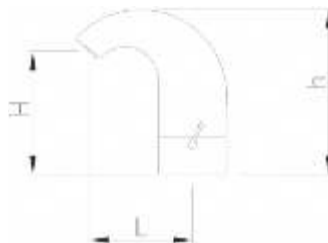
| L | H | h | D | Kg. | L/min |
|-------|-------|-------|------|-----|----------|
| 135mm | 166mm | 200mm | 1/2" | 3,5 | 15 l/min |

Funciona con cuatro baterías de 1,5v tipo AA.

It works with four 1.5V type AA batteries.

Il fonctionne avec quatre piles AA de 1.5V type

Es arbeitet mit vier 1.5V Typ AA-Batterien



GARANTÍA - GARANTIE - WARRANTY - GARANTIE

El equipo tiene garantía de dos años. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo.

This device has two years of warranty. An improper use void the warranty of the unit. Batteries are excluded.

L'appareil a deux années de garantie. Une mauvaise utilisation du destructeur annulera la garantie de l'appareil. Les piles sont exclues.

Das Gerät hat zwei Jahre Gewährleistung. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch an den Hersteller. Batterien sind ausgeschlossen.



Grifo monoblock electrónico con mezclador.



Monobloc mixer tap electronic.



Monobloc mitigeur électronique.



Monobloc-Mischbatterie elektronisch.



Ref: 460806



Reg. San. 39.2737/M



Flanders-Inox bvba
+32 (0) 475 63 46 99
info@flandersinox.be



MONTAJE - INSTALATION - INSTALLATION - INSTALLATION



Limpie la instalación de polvo, arena y otros restos dejando correr el agua.
Coloque las baterías en el compartimento correspondiente (4x AA de 1.5v)
Clean installation of dust, sand and other debris by running water. Place the batteries in the compartment (4x AA 1.5V)
Nettoyer l'installation de la poussière, du sable et d'autres débris de l'eau courante.
Placez les piles dans le compartiment (4x AA 1,5 V)
Neuinstallation von Staub, Sand und andere Verunreinigungen durch fließendes Wasser. Legen Sie die Batterien in das Fach (4x AA 1,5 V)

Para colocar o cambiar las baterías deberá quitar el tornillo de la parte trasera con una llave allen de 2,5mm.

To insert or change the batteries, you must remove the screw of the rear with 2,5mm allen wrench.

Pour insérer ou remplacer les piles, vous devez enlever la vis de l'arrière avec 2,5mm clé allen

Um einzufügen, oder die Batterien wechseln, müssen Sie die Schraube von hinten mit 2,5mm Allen SW



Separe el caño de la base.
Separate the base pipe.
Séparer le tuyau de base.
Trennen Sie das Basisrohr.

Coloque las baterías cargadas y vuelva a introducir el compartimento.

Place the batteries charged and re-enter the compartment.

Placez les batteries chargées et re-entrer dans le compartiment.

Legen Sie die Batterien aufgeladen und geben Sie das Fach.



Encaje el caño en la base y apriete el tornillo de la parte trasera con la llave allen.
Push the pipe into the base and tighten the screw on the back with the allen wrench.
Poussez le tuyau dans la base et serrer la vis à l'arrière avec la clé allen.
Schieben Sie das Rohr in den Boden und ziehen Sie die Schraube auf der Rückseite mit dem Inbusschlüssel.

Conecte los latiguillos en las tomas inferiores de la válvula.

Connect the hoses on the bottom of the valve outlets.

Branchez les tuyaux sur le fond de sorties des robinets.

Die Schläuche auf dem Boden der Ventilöffnungen.



Introduzca la válvula en el taladro del fregadero. Introduzca la fijación. Apretar el vástago roscado hasta que quede firmemente sujeta.

Insert valve in the sink hole. Enter fixation. Tighten the threaded rod until it locks.

Insérer dans le trou de soupape évier. Entrez fixation. Serrer la tige filetée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Einbauventil in der Spüle Loch. Geben Fixierung. Ziehen Sie die Gewindestange bis sie einrastet.



Conecte los latiguillos a las tomas de agua de la pared y abra las llaves de la instalación.

Connect the hoses to the water intakes of the wall and open faucets installation.

Raccordez les tuyaux aux prises d'eau de la paroi et l'installation des robinets ouverts.

Schließen Sie die Schläuche an den Wasserentnahmestellen der Wand und offene Armaturen Installation.

MANEJO - USE - UTILISATION - BENUTZUNG

Coloque las manos bajo el caño y muévalas. El agua saldrá automáticamente.

Cuando retire las manos se cortará el suministro de agua.

Para regular la temperatura accione la palanca ubicada en el lateral del grifo.

Hacia atrás agua caliente y hacia delante agua fría.

Place your hands under the spout and move. The water will automatically.

When removing hands cut the water supply.

To operate the temperature control lever on the side of the faucet. Hot water backwards and forwards cold water.

Placez vos mains sous le bec verseur et se déplacer. L'eau va automatiquement.

Lorsque vous retirez les mains coupé l'eau.

À actionner le levier de commande de température sur le côté du robinet. De l'eau chaude vers l'arrière et vers l'avant de l'eau froide.



Legen Sie Ihre Hände unter den Auslauf und zu bewegen. Das Wasser wird automatisch.

Beim Entfernen Hände schnitten die Wasserversorgung.

Um die Temperatur Steuerhebel an der Seite der Armatur zu betreiben. Warmes Wasser hin und her kaltem Wasser.